

رخصة تجارية
Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	1262746	رقم الرخصة
Company Name	AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C	اسم الشركة
Business Name	AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C	الإسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	الشكل القانوني
Expiry Date	12/11/2024 تاريخ الإنتهاء	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S @ N	0 الرقم العالمي	رقم الرخصة الام
Register No.	2133542 رقم السجل التجاري	عضوية الغرفة
		Main License No 1262746
		DCCI No. 498587

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الإسم	No./رقم الشخص
100.00%	Shares Owner / مالك حصص	India / الهند	كيران بوتياراكال بافانان كازاكاكاران	1435828
	Manager / مدير	India / الهند	KIRAN PUTHIYARAKKAL PAVANAN KAZHAKAKKARAN	1435828

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Sport Training	المران الرياضي
Men Physical Fitness Club	نادي لياقة بدنية للرجال
Ladies Physical Fitness Club	نادي لياقة بدنية للنساء

العنوان / Address

Phone No	971-55-1359158	تليفون	P.O. Box		صندوق بريد
Fax No		فاكس	Parcel ID	685-4297	رقم القطعة
Mobile No	971-55-1359158	هاتف متحرك		kiran.p.pavanan@gmail.com	البريد الإلكتروني / Email

محل 1- ملك كريتي هاندا انيل هاندا - معصيم الاولى

الملاحظات / Remarks

Print Date 28/08/2024 20:31 تاريخ الطباعة Receipt No. 15970180 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	1262746	رقم الرخصة الأم	Register No.	2133542	رقم القيد
Business Name	استيتك اكس التمرين الرياضي شركة الشخص الواحد ذ.م.م. AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C				
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.)	الشكل القانوني		
Expiry Date	12/11/2024	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	13/11/2023	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ® No.	0				الرقم العالمي

تفاصيل راس المال / Capital Details

Nominated	200,000.00	الإسمى
Paid	200,000	المدفوع
No. of Shares	200	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة
		درهم اماراتي

عنوان الرخصة / License Address

محل 1- ملك كريتي هاندا انيل هاندا - معصيم الاولى

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

محل 1- ملك كريتي هاندا انيل هاندا - معصيم الاولى

أنشطة السجل / Register Activities

Sport Training	المران الرياضي
Men Physical Fitness Club	نادي لياقة بدنية للرجال
Ladies Physical Fitness Club	نادي لياقة بدنية للنساء

Print Date 28/08/2024 20:31 تاريخ الطباعة

Receipt No. 15970180

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



الرصيد Receipt

Receipt Date	28/08/2024	تاريخ الإيصال	Receipt No	15970180	رقم الإيصال
Business Name	استيتك اكس التمرين الرياضي شركة الشخص الواحد ذ.م.م AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Add Activities,Modify Location	Add Activities,Modify Location	نوع الاجراء		
P.V.Nr.	22976576	رقم إذن الدفع	License Nr.	1262746	رقم الرخصة
Payment Mode	Cash	Cash	كيفية الدفع		
Amount in Words	تسعة آلاف وثمانون درهماً وستة وسبعون فلساً Nine Thousand and Eighty Dirhams And Seventy Six fils				القيمة بالحروف



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى
Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



**Dear Merchants,
Kindly take the following instruction into high
consideration:**

**عزيزي التاجر،،،
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The business name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
The business name must be in both Arabic and English **as follows**:
- The business name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent
- The Arabic business name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **وبالشكل التالي**:
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الإنجليزية تجاه اليسار.
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافيه والعلامات التجارية على اللافتة.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التنزيلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق مندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمه الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشموله القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها قيمه الاجماليه للسلع والخدمات وقيمة الضريبه المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامه التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط والأحكام ومخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 28/08/2024 20:31 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15970180

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى
Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة صادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة تسجيل العضوية

Membership Certificate

License no.	1262746	رقم الرخصة	1262746
Membership no.	498587	رقم العضوية	498587
Registration no.	2133542	رقم السجل التجاري	2133542
Business Name	AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C	الاسم التجاري	استيتك اكس التمرين الرياضي شركة الشخص الواحد ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company - Sing	الشكل القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص
Activity	Sport Training Men Physical Fitness Club Ladies Physical Fitness Club	نوع النشاط	المران الرياضي نادي لياقة بدنية للرجال نادي لياقة بدنية للنساء
Member Since	13/11/2023	تاريخ الإنتساب	13/11/2023
Date of Issue	13/11/2023	تاريخ الإصدار	13/11/2023
Expiry Date	12/11/2024	تاريخ الإنتهاء	12/11/2024

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

ها تف (+971) 4 2280000 | Tel (Outside UAE) | 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Within UAE) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | فاكس (+971) 4 2211646 | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>



ملحق تعديل عقد تأسيس شركة الشخص الواحد ذ.م.م

Amendment to the Memorandum of Association of One-Person Company L.L.C.

Legal form: Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)

الشكل القانوني : شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.)

Business Name: AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C

الاسم التجاري : استيتك اكس التمرين الرياضي شركة الشخص الواحد ذ.م.م

License No.: 1262746, issued on 13/11/2023

رقم الرخصة: 1262746 والصادرة بتاريخ 13/11/2023

This contract has been concluded on Thursday 22/08/2024 by and between the following referred hereinafter parties:

حرر هذا العقد في يوم الخميس الموافق 22/08/2024 من قبل :

- Mr. KIRAN PUTHIYARAKKAL PAVANAN KAZHAKAKKARAN, India national, holder of passport No. M2613935, born on: 12/03/1992, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. كيران بوتياراكال بافانان كازاككاران ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (M2613935) تاريخ الميلاد 12/03/1992 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

Preamble

مقدمة العقد

Whereas a limited liability company has been established under the business name AESTHETICX SPORT TRAINING CO. L.L.C in accordance with the memorandum of association, duly attested by the Notary Public under No 2024/1/12392796 date 07/05/2024

تأسست شركة استيتك اكس التمرين الرياضي شركة الشخص الواحد ذ.م.م بموجب عقد التأسيس المصدق من الكاتب العدل برقم : 2024/1/12392796 بتاريخ: 07/05/2024

- The Company Capital Owner wishes to Add Activities

- يرغب مالك رأس المال في اضافة نشاط

Accordingly the Company Capital Owner have agreed on the following terms and conditions:

يتفق مالك رأس المال على الاحكام و الشروط التالية

Article (1): Preamble

المادة (1): تمهيد

The previous preamble shall be considered as an integral part of this annexure.

يعتبر هذا التمهيد جزء لا يتجزأ من هذا الملحق.

Article (2): Object of the Company

المادة (2): أغراض الشركة

Objects of the Company are:

الغرض من الشركة:

- Men Physical Fitness Club

- نادي لياقة بدنية للرجال



- Ladies Physical Fitness Club

- نادي لياقة بدنية للنساء

- Sport Training

- المran الرياضي

which shall include carrying on all activities as are related or ancillary thereto upon approval of the Department of Economy and Tourism.

وتشمل مزاوله كافة الأنشطة المتعلقة بهذه الأغراض أو المتصلة بها وذلك بعد الحصول على موافقة دائرة الإقتصاد والسياحة.

All other provisions of the Memorandum of Association shall remain unchanged and shall apply to the extent that they do not contravene the provisions of this Annex

تبقى باقي مواد وأحكام وشروط عقد التأسيس كما هي دون تعديل ويسري العمل بها بين المتعاقدين الى المدى الذي لا يخالف أحكام هذا العقد.

- The Manager is obliged to enter this amendment in the commercial register at the competent authority.

- على مدير الشركة قيد هذا التعديل في السجل التجاري لدى السلطة المختصة.

- This contract shall be treated, read and construed as an integral part of the memorandum of association.

- يعتبر هذا العقد جزءا لا يتجزأ من عقد التأسيس ومكملا له ويقراً ويفسر معه

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have signed this Memorandum on Thursday 22/08/2024

وإشهادا على ما تقدم وقع الأطراف على هذا العقد في يوم الخميس الموافق
22/08/2024

- Mr. KIRAN PUTHIYARAKKAL PAVANAN
KAZHAKAKKARAN

- السيد. كيران بوتياراكال بافانان كازاكاران

Parties Signature

- KIRAN PUTHIYARAKKAL
PAVANAN KAZHAKAKKARAN

توقيع الأطراف

- كيران بوتياراكال بافانان كازاكاران